

# ترجمه آخرین نسخه قانون سرمایه گذاری الجزایر

# قانون شماره ۲۲-۱۸ مورخ ۲۴/۰۷/۲۰۲۲

## مربوط به سرمایه گذاری

### فصل اول

#### مقررات عمومی

**ماده ۱:** این قانون با هدف تعیین ضوابط تنظیم کننده سرمایه گذاری و حقوق و تعهدات سرمایه گذاران و نظام های تشویقی اعمال شده برای سرمایه گذاری در فعالیت های اقتصادی برای تولید کالاها و خدمات انجام شده توسط اشخاص حقیقی یا حقوقی اعم از ملی یا افراد خارجی مقیم یا غیر مقیم می باشد.

**ماده ۲:** مقررات این قانون با هدف تشویق سرمایه گذاری به منظور:

- توسعه بخش های فعالیت های اولویت دار با ارزش افزوده بالا،
- تضمین توسعه پایدار و متوازن منطقه ای،
- ایجاد ارزش افزوده در منابع طبیعی و مواد اولیه محلی،
- اولویت دادن به تحول فناوری، توسعه نوآوری و اقتصاد دانش،
- تعمیم استفاده از فناوری های مدرن،
- فعال سازی اشتغال زایی دائمی و ارتقای شایستگی های نیروی انسانی،
- تقویت و ارتقای رقابت پذیری اقتصاد ملی و توانایی آن در صادرات.

**ماده ۳:** این قانون اصول زیر را تثبیت می کند:

- آزادی سرمایه گذاری: هر شخص حقیقی یا حقوقی اعم از ملی یا خارجی، مقیم یا غیر مقیم که مایل به سرمایه گذاری است، در انتخاب سرمایه گذاری خود طبق قوانین و مقررات جاری مختار است،

- شفافیت و برابری در برخورد با سرمایه گذاری ها.

**ماده ۴:** سرمایه گذاری های انجام شده با رعایت مقررات این قانون از طریق:

- دستیابی به دارایی های مادی یا غیر مادی که در چارچوب فعالیت های تولید کالا و خدمات در چارچوب ایجاد فعالیتهای جدید، گسترش ظرفیتهای تولید و/یا بازسازی ابزار تولید قرار می گیرد،  
- مشارکت در سرمایه یک مؤسسه به صورت سهام نقدی یا غیر نقدی،  
- انتقال فعالیت ها از خارج به داخل کشور.

**ماده ۵:** در مفهوم این قانون، واژه های زیر بدین شرح است:

**سرمایه گذار:** هر شخص حقیقی یا حقوقی اعم از ملی یا خارجی، مقیم یا غیر مقیم در مفهوم مقررات ویژه ارز که سرمایه گذاری را طبق مقررات این قانون انجام می دهد.  
سرمایه گذاری ایجاد: هر سرمایه گذاری که به منظور ایجاد سرمایه فنی از صفر با تحصیل دارایی ها به منظور ایجاد فعالیت برای تولید کالا و/یا خدمات انجام می شود.  
سرمایه گذاری توسعه ای: هر سرمایه گذاری که با هدف افزایش ظرفیت تولید کالا و یا خدمات از طریق دستیابی به ابزارهای جدید تولید افزون بر وسایل موجود انجام می شود.  
دستیابی به تجهیزات جانبی و/یا مرتبط به گسترش سرمایه گذاری را ندارد. همین امر در مورد خرید تجهیزات بازسازی یا جایگزینی مشابه با تجهیزات موجود نیز صدق می کند.  
سرمایه گذاری بازسازی: هر سرمایه گذاری تکمیل شده نشان دهنده در عملیات خرید کالاها و/یا خدماتی است که به منظور تطبیق با لوازم و تجهیزات موجود به منظور رفع عقب ماندگی تکنولوژیکی یا به دلیل کهنه بودن آن به منظور افزایش بهره وری یا افزایش مجدد فعالیت انجام می شود که حد اقل به مدت ۳ سال به حالت تعلیق درآمد داشته باشد.  
انتقال فعالیت ها از خارج: عمل انتقالی است که به موجب آن مؤسسه مشمول قوانین خارجی، تمام یا بخشی از فعالیت های خود را از خارج به الجزایر انجام می دهد.

## فصل دوم

### ضمانت ها و وظایف

**ماده ۶:** طرح های سرمایه گذاری دارای قابلیت بهره مندی از نظام های تشویقی مقرر در این قانون می توانند از اراضی متعلق به اموال ویژه دولت بهره مند شوند.  
واگذاری اراضی توسط دستگاه های متولی املاک و مستغلات طبق شرایط و ضوابط مقرر در قوانین و مقررات مربوط، انجام می شود.

اطلاعات مربوط به ملک توسط نهادهای مسئول املاک به ویژه از طریق پلت فرم دیجیتال سرمایه گذار مذکور در ماده ۲۳ زیر، در اختیار سرمایه گذار قرار می گیرد.

**ماده ۷:** کمک های خارجی غیر نقدی که منحصراً در چارچوب نقل و انتقال فعالیت ها از خارج است، از تشریفات تجارت خارجی و بانکی معاف می باشند.

کالاهای جدیدی که مشمول سهمیه کالای خارجی هستند نیز از تشریفات تجارت خارجی و بانک مستثنی هستند.

**ماده ۸:** سرمایه گذاری های حاصل از سهام در سرمایه به صورت سهام نقدی که از طریق بانک وارد شده و به ارز آزاد قابل تبدیل تنظیم شده است، از ضمانت انتقال سرمایه سرمایه گذار و عواید حاصل از آن، بهره مند می شوند. به طور منظم توسط بانک الجزایر قیمت گذاری شده و به نفع آن منتقل می شود و ارزش آن برابر یا بیشتر از حد اقل محدودیت های تعیین شده با توجه به هزینه کل پروژه است.

همچنین به عنوان سهام خارجی، فرآیند سرمایه گذاری مجدد در سرمایه برای بهره و سود سهام مجاز به انتقال طبق قوانین و مقررات جاری، پذیرفته می شود.

ضمانت نامه نقل و انتقال و همچنین حد اقل محدودیت های مذکور در بند اول فوق، در مورد سهام غیر نقدی انجام شده طبق فرم های مقرر در قوانین، اعمال می شود، مشروط بر اینکه منبع آن خارجی بوده و در معرض ارزیابی مطابق با قوانین و مقررات حاکم بر تأسیس شرکت ها قرار گیرند.

ضمانت نامه نقل و انتقال مقرر در بند اول فوق نیز شامل درآمد خالص واقعی حاصل از واگذاری و انحلال سرمایه گذاری های خارجی است، حتی اگر مبلغ آن از سرمایه اولیه سرمایه گذاری شده بیشتر باشد.

نحوه اعمال مقررات این ماده به موجب آیین نامه تعیین می شود.

**ماده ۹:** دولت حمایت از حقوق مالکیت معنوی را مطابق با قوانین مربوطه، تضمین می کند.

**ماده ۱۰:** سرمایه گذاری انجام شده جز در مواردی که قانون مقرر می کند نمی تواند مشمول بهره برداری ادارات شود. کار اجباری طبق قوانین جاری منجر به غرامت عادلانه و منصفانه خواهد شد.

**ماده ۱۱ :** "کمیته عالی ملی برای تجدید نظرهای مربوط به سرمایه گذاری" در ریاست جمهوری تشکیل می شود که در متن "کمیته" نامیده می شود و وظیفه رسیدگی به درخواستهای ارائه شده توسط سرمایه گذاران را بر عهده دارد.

درخواست تجدید نظر از تاریخ ابلاغ رأی موضوع اعتراض، ظرف مدت حد اکثر دو ماه به کمیته ارسال می شود و کمیته باید ظرف مدت حد اکثر یک ماه از تاریخ ابلاغ، نسبت به اعتراضات تصمیم گیری کند.

ضمناً سرمایه گذار می تواند در این خصوص در مراجع ذیصلاح قضایی مطابق قوانین جاری شکایت قضایی نماید.

ترکیب و عملکرد کمیته و نحوه اجرای این ماده به موجب آیین نامه تعیین می شود.

**ماده ۱۲ :** علاوه بر مفاد ماده ۱۱ فوق، هرگونه اختلاف ناشی از اعمال مقررات این قانون میان سرمایه گذار خارجی و دولت الجزایر که ناشی از خود سرمایه گذار یا به دلیل اقدام دولت الجزایر علیه وی باشد، مشمول مقامات قضایی ذیصلاح الجزایر است، مگر اینکه موافقت نامه های دو یا چند جانبه ای وجود داشته باشد که توسط دولت الجزایر تصویب شده باشد. مفاد آن مربوط به آشتی، میانجیگری و داوری یا انعقاد موافقتنامه میان آژانس مذکور در ماده ۱۸ مندرج زیر می باشد که به نام دولت و سرمایه گذار عمل می کند، به طرفین اجازه می دهد به داوری متوسل شوند.

**ماده ۱۳ :** پیامدهای ناشی از بازنگری یا لغو این قانون که ممکن است در آینده رخ دهد شامل سرمایه گذاری انجام شده در چارچوب این قانون نمی شود، مگر اینکه سرمایه گذار صراحتاً آن را درخواست کند.

**ماده ۱۴ :** کالاها و خدماتی که از مزایای مقرر در این قانون و نیز مزایای اعطا شده در سایه مقررات قبلی برخوردار شده اند، ممکن است به موجب مجوزی که توسط آژانس مذکور در ماده ۱۸ دریافت می شود، مورد واگذاری قرار گیرند.

نحوه اعمال مقررات این ماده به موجب آیین نامه تعیین می شود.

**ماده ۱۵ :** سرمایه گذار باید موارد زیر را رعایت کند:

- حصول اطمینان از احترام به قوانین و استانداردها، به ویژه موارد مربوط به حفاظت از محیط زیست، بهداشت عمومی، رقابت، کار و شفافیت اطلاعات حسابداری، مالیاتی و مالی،  
- ارائه کلیه اطلاعات لازم توسط اداره جهت نظارت و ارزیابی اجرای احکام این قانون.

## فصل سوم چارچوب نهادی

**ماده ۱۶ :** دستگاه های متولی سرمایه گذاری عبارتند از:

- شورای ملی سرمایه گذاری،  
- آژانس الجزایر برای توسعه سرمایه گذاری.

**ماده ۱۷ :** شورای ملی سرمایه گذاری که بر اساس مفاد ماده ۱۸ در آیین نامه شماره ۰۳-۰۱ مورخ ۲۰/۰۸/۲۰۰۱ مربوط به توسعه سرمایه گذاری تشکیل شده، موظف است راهبرد دولت در زمینه سرمایه گذاری را پیشنهاد دهد، و از هماهنگی همه جانبه و ارزیابی اجرای آن، اطمینان حاصل کند.

شورای ملی سرمایه گذاری گزارش ارزیابی سالانه ای را تهیه و به رئیس جمهور ارائه می کند. ترکیب و عملکرد شورای ملی سرمایه گذاری به موجب آیین نامه تعیین می شود.

**ماده ۱۸ :** آژانس ملی توسعه سرمایه گذاری که به موجب مفاد ماده ۶ در آیین نامه شماره ۰۳-۰۱ مورخ ۲۰/۰۸/۲۰۰۱ مربوط به توسعه سرمایه گذاری تشکیل شده، از این پس به نام "آژانس الجزایر برای توسعه سرمایه گذاری" خوانده می شود، و در این متن "آژانس" نامیده می شود. این آژانس با هماهنگی ادارات و ارگان های ذیربط وظایف زیر را بر عهده دارد:

- توسعه و ارزیابی سرمایه گذاری در الجزایر و همچنین در خارج از کشور و جذابیت الجزایر، با تماس با نمایندگی های دیپلماتیک و کنسولی الجزایر در خارج از کشور،  
- اطلاع رسانی و ابلاغ به محافل تجاری،  
- اطمینان از عملکرد پلت فرم دیجیتال برای سرمایه گذار،  
- ثبت و پردازش پرونده های سرمایه گذاری،  
- همراهی سرمایه گذار در انجام مراحل مربوط به سرمایه گذاری خود،

- مدیریت مزایا از جمله موارد مربوط به سبد پروژه های مجاز یا ثبت شده قبل از تاریخ صدور این قانون،

- نظارت بر پیشرفت پروژه های سرمایه گذاری.

پنجره های واحد بشرح زیر در آژانس ایجاد شود:

- پنجره واحد برای پروژه های بزرگ و سرمایه گذاری های خارجی،

- پنجره های واحد غیر متمرکز.

آژانس مبلغی را برای بررسی پرونده های سرمایه گذاری دریافت می کند.

ساماندهی و عملکرد آژانس و همچنین میزان و نحوه دریافت بهای امتیاز توسط آژانس، به موجب آیین نامه تعیین می شود.

**ماده ۱۹ :** پنجره واحد پروژه های بزرگ و سرمایه گذاری های خارجی، تنها گفتگوگر (مذاکره کننده) با صلاحیت ملی و موظف است کلیه اقدامات لازم را برای اجرا و همراهی پروژه های سرمایه گذاری بزرگ و سرمایه گذاری های خارجی انجام دهد.

معیارهای صلاحیت برای پروژه های سرمایه گذاری بزرگ، به موجب آیین نامه تعیین می شود.

**ماده ۲۰ :** پنجره های واحد غیر متمرکز تنها مذاکره کننده سرمایه گذاران در سطح محلی است و وظایف کمک و همراهی سرمایه گذاران را در تکمیل مراحل مربوط به سرمایه گذاری بر عهده می گیرد.

**ماده ۲۱ :** پنجره واحد پروژه های بزرگ و سرمایه گذاری های خارجی و پنجره واحد غیر متمرکز شامل نمایندگان دستگاه ها و بخش هایی است که شروع به اجرای تدابیر مربوط به موارد زیر را به عهده دارند:

- اجرای پروژه های سرمایه گذاری،

- اعطای مقررات، مجوزها و هرگونه مدرک مربوط به انجام فعالیت مربوط به پروژه سرمایه گذاری،

- تحصیل املاک ویژه سرمایه گذاری،

- پیگیری تعهدات پذیرفته شده توسط سرمایه گذار.

**ماده ۲۲ :** نمایندگان دستگاه ها و ادارات در پنجره های واحد، علیرغم کلیه مقررات مغایر، صلاحیت دارند در مهلت های مقرر در قوانین و مقررات لازم الاجرا، کلیه تصمیمات، اسناد و مجوزهای مربوط به تحقق و بهره برداری پروژه سرمایه گذاری ثبت شده در سطح پنجره های واحد را اعطا کنند.

**ماده ۲۳ :** "سامانه دیجیتالی برای سرمایه گذار" ایجاد می شود که مدیریت آن به آژانس محول می شود که امکان ارائه کلیه اطلاعات لازم به ویژه فرصت های سرمایه گذاری در الجزایر، پیشنهاد املاک و مشوق ها و مزایای مربوط به سرمایه گذاری و نیز مقررات ذریبط را فراهم می کند. این پلتفرم دیجیتال که با سیستم های اطلاعاتی ارگان ها و بخش های متولی فرآیند سرمایه گذاری در ارتباط است، امکان مجازی شدن تمامی رویه ها و اجرای تمامی رویه های مربوط به سرمایه گذاری از طریق اینترنت را فراهم می کند. پلتفرم دیجیتال همچنین ابزاری برای هدایت، همراهی و پیگیری سرمایه گذاری ها از زمان ثبت و در طول دوره بهره برداری می باشد. نحوه عملکرد این پلتفرم به موجب آیین نامه تعیین می شود.

## فصل چهارم

### سیستم های تشویقی و شرایط لازم برای بهره مندی از مزایا

**ماده ۲۴ :** سرمایه گذاری ها در مفهوم ماده (۴) این قانون می تواند به درخواست سرمایه گذار از یکی از سیستم های تشویقی ذیل بهره مند شود:

- سیستم تشویقی برای بخش های اولویت دار، که در متن "نظام بخش ها" نامیده می شود،
- سیستم تشویقی برای مناطقی که دولت به آنها اهمیت ویژه ای می دهد و در متن "نظام مناطق" نامیده می شود،
- سیستم تشویقی برای سرمایه گذاری های ساختارمند و در متن "نظام سرمایه گذاری های ساختار یافته" نامیده می شود.

**ماده ۲۵ :** سرمایه گذاری ها قبل از تحقق باید به منظور بهره مندی از مزیت های مندرج در احکام این قانون، در گیشه های یکتا مندرج در ماه ۱۸ این قانون، به ثبت برسد.



ثبت سرمایه گذاری در تحویل گواهی به همراه لیست کالاها و خدمات قابل استفاده از مزیت هایی عملی می شود که به سرمایه گذار اجازه می دهد از امتیازاتی که نزد ادارات و مراجع ذیربط حق مطالبه آن را دارد، استفاده کند.

نحوه اعمال این ماده و لیست کالاها و خدماتی که نمی توانند از مزایای مندرج در احکام این قانون بهره مند شوند، به موجب آیین نامه تعیین می شود.

**ماده ۲۶ :** سرمایه گذاری های انجام شده در فعالیت های زیر مشمول بهره مندی از "نظام بخش ها" است:

- معادن و کانی،

- کشاورزی، آبرزی پروری و شیلات،

- صنعت، صنایع غذایی، صنایع دارویی و پتروشیمی،

- خدمات و گردشگری،

- انرژی های نو و انرژی های تجدیدپذیر،

- اقتصاد دانش و فناوری اطلاعات و ارتباطات.

فهرست فعالیت هایی که تحت عنوان "نظام بخش ها" نمی توانند از مزایای مشخص شده بهره مند شوند، به موجب آیین نامه تعیین می شود.

**ماده ۲۷ :**

سرمایه گذاری هایی که می توانند از "نظام بخش ها" بهره مند شوند، علاوه بر مشوق های مالیاتی، شبه مالیاتی و گمرکی مندرج در قانون عام، از مزایای زیر نیز بهره می برند:

\* مرحله تکمیل:

(۱) معافیت از حقوق گمرکی در مورد کالاهای وارداتی که مستقیماً در تحقق سرمایه گذاری نقش دارند،

(۲) معافیت از عوارض ارزش افزوده در مورد کالاها و خدمات وارداتی یا خریداری شده در داخل که مستقیماً وارد تحقق سرمایه گذاری می شود،

(۳) معافیت از پرداخت حق انتقال مالکیت در قبال و حق الزحمه تبلیغات ملکی برای کلیه تملکات ملکی انجام شده در چارچوب سرمایه گذاری مربوط،

۴) معافیت از حقوق ثبتی که در رابطه با قراردادهای تأسیس شرکت ها و افزایش سرمایه اعمال می شود،

۵) معافیت از حقوق و عوارض ثبتی آگهی املاک و مبالغی از اموال ملی که شامل حق توقیف املاک ساخته شده و ساخته نشده برای اجرای طرح های سرمایه گذاری می باشد،

۶) معافیت از حق الزحمه املاکی که در چارچوب سرمایه گذاری قرار می گیرند برای مدت ده (۱۰) سال از تاریخ بهره برداری.

\* مرحله بهره برداری: در بازه زمانی بین سه تا پنج سال، از تاریخ شروع بهره برداری:

۱) معافیت از مالیات بر سود شرکت،

۲) معافیت از حق الزحمه فعالیت حرفه ای.

## ماده ۲۸:

سرمایه گذاری های انجام شده در مناطق زیر، قابل بهره مندی از "نظام مناطق" می شود:

- محوطه های متعلق به فلات های مرتفع، جنوب و جنوب بزرگ.

- سایت هایی که توسعه آنها نیاز به حمایت ویژه دولت دارد،

- سایت هایی که به پتانسیل منابع طبیعی ارزشمند نیاز دارند.

فهرست سایت های متعلق به مناطقی که از طرف دولت اهمیت ویژه ای دارد، به موجب آیین نامه تعیین می شود.

## ماده ۲۹:

علاوه بر مشوق های مالیاتی و نیمه مالیاتی مقرر در قانون عام، سرمایه گذاری هایی که می توانند از مزایای "نظام مناطق" بهره مند شوند و فعالیت های انجام شده در آن ها از مزایای موضوع این ماده مستثنی نباشد، ممکن است از مزایای زیر بهره مند شود:

\* تحت عنوان مرحله تکمیل: از جمله امتیازات مندرج در ماده ۲۷ این قانون.

\* تحت عنوان مرحله بهره برداری: برای دوره ای از ۵ تا ۱۰ سال، از تاریخ شروع بهره برداری:

۱) معافیت از مالیات بر سود شرکت ها.

۲) معافیت از حق الزحمه فعالیت حرفه ای.

فهرست فعالیت هایی که نمی توانند از مزایای مندرج در "نظام مناطق" بهره مند شوند، به موجب آیین نامه تعیین می شود.

### ماده ۳۰:

سرمایه گذاری ها ظرفیت بالایی برای ایجاد ثروت و ایجاد اشتغال دارند که جذابیت منطقه را بالا برده و موتور محرکی برای فعالیت های اقتصادی برای توسعه پایدار است که می تواند از نظام "سرمایه گذاری های ساختار یافته" بهره مند شود.

معیارهای واجد شرایط بودن سرمایه گذاری هایی که می توانند از "نظام سرمایه گذاری های ساختار یافته" بهره مند شوند، به موجب آیین نامه تعیین می شوند.

### ماده ۳۱:

سرمایه گذاری هایی که می توانند از نظام سرمایه گذاری های ساختار یافته بهره مند شوند، علاوه بر مشوق های مالیاتی و شبه مالیاتی مقرر در قانون عمومی، می توانند از موارد زیر بهره مند شوند:

\* تحت عنوان مرحله تکمیل: یکی از امتیازات مقرر در ماده ۲۷ این قانون.

مزایای مرحله تکمیل مقرر در این ماده می تواند به طرف های قرارداد با سرمایه گذار ذینفع که تحقق سرمایه گذاری به آنها سپرده شده است به حساب سرمایه گذار منتقل شود.

\* تحت عنوان مرحله بهره برداری: از تاریخ شروع بهره برداری برای مدت ۵ تا ۱۰ سال از:

(۱) معافیت از مالیات بر سود شرکت ها.

(۲) معافیت از حق الزحمه فعالیت حرفه ای.

سرمایه گذاری های ساختار یافته می توانند با اطمینان بخشی یا کامل از کارهای آماده سازی و تسهیلات اساسی لازم برای تحقق آن ها، بر اساس توافقنامه ای که میان سرمایه گذار و آژانسی که به نام دولت تنظیم می شود، از همراهی دولت بهره مند شوند. و پس از موافقت دولت قرارداد منعقد شود.

نحوه اجرای احکام این ماده، به موجب آیین نامه تعیین می شود.

### ماده ۳۲:

با مراعات مدت معافیت از مالیات بر املاکی که در چارچوب سرمایه گذاری قرار می گیرند، سرمایه گذاری های موضوع ماده (۴) این قانون باید حد اکثر ظرف مدت ۳ سال انجام شود و این مدت با

توجه به سرمایه گذاری های فهرست شده در "نظام مناطق" و "نظام سرمایه گذاری های ساختار یافته" تا ۵ سال افزایش شود.

مدت تعیین شده برای تکمیل سرمایه گذاری از تاریخ ثبت سرمایه گذاری در آژانس و یا از تاریخ تحویل پروانه ساختمانی در مواردی که چنین مجوزی لازم باشد، اعمال می شود.

دوره تکمیل را می توان برای یک مدت ۱۲ ماهه تمدید کرد که استثنائاً زمانی یکبار برای همان مدت قابل تمدید است که مقدار سرمایه گذاری از میزان پیشرفت معینی، بیشتر شود.

نحوه و شرایط اعمال مقررات این ماده به موجب آیین نامه تعیین می شود.

### ماده ۳۳:

مدت بهره مندی از مزایا تحت عنوان مرحله بهره برداری بر اساس شبکه های ارزیابی تهیه شده با در نظر گرفتن اهداف مندرج در ماده ۲ فوق و همچنین ضوابط تعیین شده برای هر یک سیستم تشویقی، تعیین می شود.

سرمایه گذاری های توسعه یا احیا با محاسبه درصد سرمایه گذاری های جدید نسبت به کل سرمایه گذاری های انجام شده، از مزایای اعطا شده تحت عنوان مرحله بهره برداری بهره مند می شوند.

نحوه بهره مندی از مزیت ها با عنوان مرحله بهره برداری و همچنین شبکه ارزیابی به موجب آیین نامه تعیین می شود.

## فصل پنجم

### احکام گوناگون

ماده ۳۴: در صورت انجام فعالیت مختلط یا چند فعالیت، تنها از مزایایی که در این قانون می توان از آن بهره مند شد، بهره مند شود.

ذینفع مزایا، در این رابطه، حسابداری را انجام می دهد که امکان تعیین ارقام تجاری و نتایج مربوط به فعالیت های واجد شرایط برای مزایا را فراهم می کند.

### ماده ۳۵:

وجود چندین مزیت یکسان که به موجب قانون جاری با مزیت های مقرر در این قانون ایجاد شده است، منجر به ترکیبی از مزیت های مربوطه نمی شود و سرمایه گذاری از انگیزه بهتری برخوردار است.

### ماده ۳۶:

ادارات و دستگاههای ذیربط عهده دار اجرای مفاد این قانون تحت عنوان پیگیری حسب اختیارات خود و در تمام مدت قابل قبول استهلاک کالاهای خریداری شده در چارچوب مزایا، می شوند، با اطمینان از اینکه سرمایه گذاران به تعهدات خود در هنگام ثبت نام برای سرمایه گذاری احترام می گذارند.

در صورت عدم رعایت تعهدات ناشی از اجرای مفاد این قانون یا تعهدات سرمایه گذار، این مزایا را می توان به طور جزئی یا کلی، بدون لطمه به مجازات های مقرر در قانون مربوطه، پس گرفت. نحوه اعمال مقررات این ماده به موجب آیین نامه تعیین می شود.

### ماده ۳۷:

هر کس با سوء نیت به هر وسیله مانع سرمایه گذاری شود به مجازات مقرر در قانون جاری محکوم خواهد شد.

## فصل ششم

### احکام انتقالی و نهایی

### ماده ۳۸:

سرمایه گذار حقوق و مزایایی را که طبق مقررات قبلی این قانون از طرق قانونی به دست آورده است، حفظ خواهد کرد.

بدون لطمه به مفاد ماده ۳۲ (بند ۳) فوق، سرمایه گذاری های منتفع از مزایای مقرر در قوانین مربوط به توسعه و ترویج سرمایه گذاری قبل از این قانون و همچنین کلیه متون بعد از آن تا انقضای مدت مزایا تابع قوانینی است که به موجب آن ثبت یا مجوز انجام شده است.

## ماده ۳۹ :

سبد پروژه هایی که قبلاً در صلاحیت شورای ملی سرمایه گذاری بوده اند به آژانس منتقل می شود.

**ماده ۴۰ :** کلیه مقررات مغایر با این قانون به ویژه قانون شماره ۱۶-۰۹ مورخ ۲۰۱۶/۰۸/۰۳ مربوط به تشویق سرمایه گذاری به استثنای ماده ۳۷ آن که به قوت خود باقی است، لغو می شود.

بدون اخلاف به مفاد ماده ۳۸ این قانون، متون اجرایی قانون شماره ۱۶-۰۹ مورخ ۲۰۱۶/۰۸/۰۳ فوق الذکر تا زمان صدور متون تنظیمی اتخاذ شده برای اجرای این قانون، به قوت خود باقی است.

**ماده ۴۱ :** این قانون در روزنامه رسمی جمهوری دموکراتیک خلق الجزایر منتشر می شود.

در الجزایر در تاریخ ۲۰۲۲/۰۷/۲۴ تدوین شد.

**عبدالمجید تبون**